

Combijet 5DT

Sachnummer Ersatzteil - Verbrauchsmaterial
Item number Spare part - Consumable material
Numéro de référence Pièce détachée - Matériel d'usage
Número de artículo Repuesto - Material de consumo

001488 Deckel für AKS-100
Cover for AKS-100
Couvercle pour tête AKS-100
Tapa para cabeza AKS-100



001755 Rückschlagventil
Check valve
Clapet de non-retour
Valvula de retención



002307 Halter für Trägertraverse komplett
Support complete
Support complet
Morza con tornillo fijador para travesano



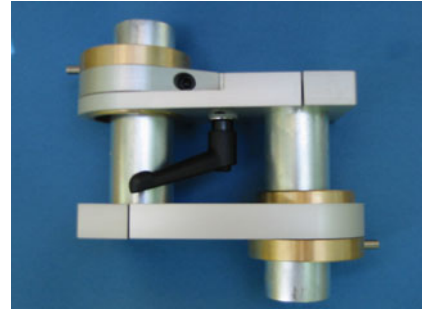
002319 Gleitstück zu 002307
Sliding piece for 002307
Pièce coulissante 002307
Pieza deslizante p.002307



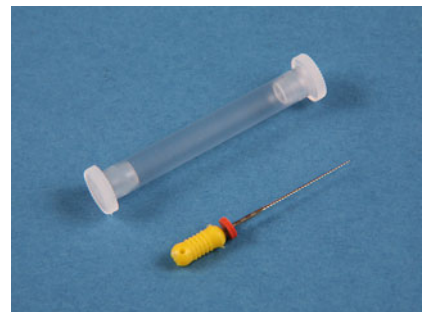
Combijet 5DT

Sachnummer Ersatzteil - Verbrauchsmaterial
Item number Spare part - Consumable material
Numéro de référence Pièce détachée - Matériel d'usage
Número de artículo Repuesto - Material de consumo

002842 Lagerungsteile standard
Bearing parts standard
Pièces de logement standard
Cojinetes



003265 Reinigungsnadel für Auftragedüsen
Cleaning needle for gluing nozzles
Aiguille de nettoyage pour buses d'application
Aguja de limpieza para toberas de aplicación



003496 Kupplung für Axialantrieb Ø2
Coupling for axial drive Ø2
Accouplement pour entraînement axial Ø2
Acoplamiento para accionamiento axial Ø2



003635 Kupplung (ersetzt durch 116165)
Coupling (replaced by 116165)
Accouplement (remplacer par 116165)
Acoplamiento (substituido con 116165)
- nicht mehr lieferbar | no longer available -



Combijet 5DT

Sachnummer Ersatzteil - Verbrauchsmaterial
Item number Spare part - Consumable material
Numéro de référence Pièce détachée - Matériel d'usage
Número de artículo Repuesto - Material de consumo

003909 Hydraulik-Halter komplett
Hydraulic support complete
Support hydraulique complet
Soporte hidráulico compl.



004094 Messuhr für Hub komplett
Dial gauge complete for stroke adjustment
Montre-compteur cpl. pour ajustage de la levée
Reloj de medición compl.



004223 CAN-BUS-Kabel KS-MR 30 m
CAN-BUS cable KS-MR 30 m
Câble CAN-BUS KS-MR 30 m
cable CAN-BUS KS-MR 30 m



004310 Kabel Motorsteuerung 15m
Cable motor control 15 m
Câble commande de moteur 15 m
Cable mando por motor 15 m



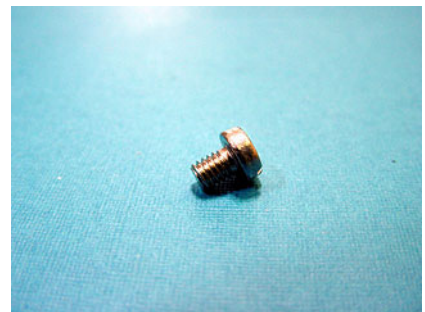
Combijet 5DT

Sachnummer Ersatzteil - Verbrauchsmaterial
Item number Spare part - Consumable material
Numéro de référence Pièce détachée - Matériel d'usage
Número de artículo Repuesto - Material de consumo

026065 Schnellentlüftung 50-DK
Quick exhaust 50-DK
Soupape échappem. rapide 50-DK
Ventilación rápida 50 DK
- auf Anfrage | on request -



030529 Zylinderschraube M4 x 5
Cylinder screw M4 x 5
Vis à tête cylindrique M4 x 5
Tornillo cilindro M4 x 5



030692 PVC-Schlauch 10 x 3 mm
PVC - hose 10 x 3 mm
Tuyau PVC 10 x 3 mm
Tubo flexible de PVC 10 x 3 mm



035981 Manometer 0-4 bar
Pressure gauge 0-4 bar
Manomètre 0-4 bar
Manómetro 4 bar MAP-40-4- 1/8-EN



Combijet 5DT

Sachnummer Ersatzteil - Verbrauchsmaterial
Item number Spare part - Consumable material
Numéro de référence Pièce détachée - Matériel d'usage
Número de artículo Repuesto - Material de consumo

036799 O-Ring 50-DK
O-ring cover 50-DK
O-Ring couvercle 50-DK
Anillo tapa



037781 Dichtring M5
Sealing ring M5
Bague d'étanchéité M5
Anillo de junta PVC duro M5



040603 O-Ring 6x1
O-ring 6x1
Joint torique 6x1
Anillo O 6x1



041177 Sonde für Füllstandskontrolle
Probe for filling level indicator
Sonde pour indicateur de niveau
Sonda para el indicador de nivel



Combijet 5DT

Sachnummer	Ersatzteil - Verbrauchsmaterial
Item number	Spare part - Consumable material
Numéro de référence	Pièce détachée - Matériel d'usage
Número de artículo	Repuesto - Material de consumo
041178	Kabeldose SvB 01 mit 10 m Kabel Cable socket SvB 01 with 10 m cable Prise de câble SvB 01 avec 10 m câble Caja de cables SvB 01 con 10 m de cable



041368	Kunststoffschlauch H-PUR-8/5,5 blau Pneumatic hose H-PUR-8/5,5 blue Tuyau pneumatique H-PUR-8/5,5 bleu Manguera plástica H-PUR-8/5,5 azul
---------------	--



042780	Gerade Verschraubung AV M5 K3 Screw coupling AV M5 K3 Boulonnage AV M5 K3 Tapa roscada rápida MS AV -M5-K3
---------------	---



043134	Dichtring G-1/8 Sealing ring G-1/8 Joint torique G-1/8 Anillo de junta G-1/8
---------------	---



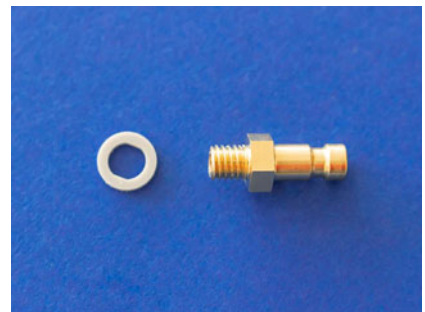
Combijet 5DT

Sachnummer Ersatzteil - Verbrauchsmaterial
Item number Spare part - Consumable material
Numéro de référence Pièce détachée - Matériel d'usage
Número de artículo Repuesto - Material de consumo

043637 Schlauchkupplung Messing für Schlauch 3x4
Hose coupling, for hose 3x4 brass
Accouplement de tuyau 3x4
acoplamiento de tubos flex.3x4



043638 Einstecknippel M 5 mit Dichtring
Plugged nipple M 5 incl. sealing ring
Nipple enfichable M 5 par bague d'étanchéité
Boquillas M 5 con anillo de junta



043668 O-Ring 3,5 x 1
O-ring 3,5 x 1
O-ring 3,5 x 1
Anillo obturador 3,5 x 1



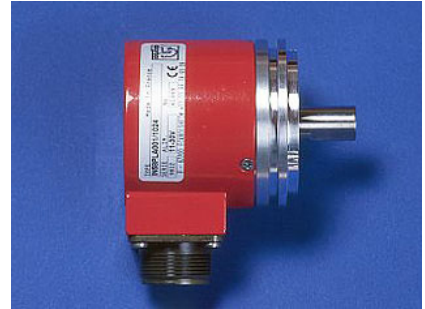
043685 Versorgungskabel 3-polig Auftragekopf AKS-100/15m
Supply cable applicator head AKS-100/15m
Câble d'alimentation tête d'application AKS-100/15m
Cable distrib. cabeza de aplicación AKS-100/15m



Combijet 5DT

Sachnummer Ersatzteil - Verbrauchsmaterial
Item number Spare part - Consumable material
Numéro de référence Pièce détachée - Matériel d'usage
Número de artículo Repuesto - Material de consumo

043802 Drehimpulsgeber 1024 Impulse
Encoder 1024 pulses
Encodeur 1024 impulsions
Emisor giratorio de impulsos 1024 m. Ref.Imp.



043944 Siebfilterelement 150 µm Rilsan
Filter element 150 µm Rilsan
Manchon filtre 150 µm Rilsan
Elemento filtrador 150 µm Rilsan



044012 Schwenkverschraubung MS vernickelt M5 - 6/4
Pivoting screw coupling MS nickel-plated M5 - 6/4
Boulonnage pivot. MS nickelé M5 - 6/4
Tapa roscada giratoia Ms niquelada M5-6/4



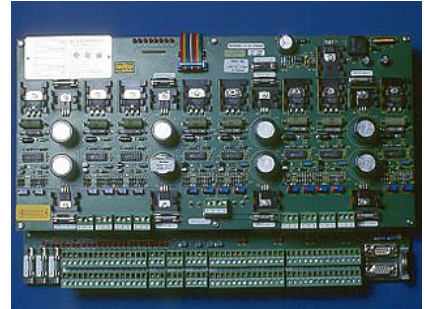
044022 Stirnlochschlüssel Gr. 3
Face spanner size 3
Clé à ergots taille 3
LLave con ojo de frente tamaño 3



Combijet 5DT

Sachnummer Ersatzteil - Verbrauchsmaterial
Item number Spare part - Consumable material
Numéro de référence Pièce détachée - Matériel d'usage
Número de artículo Repuesto - Material de consumo

044055 Kopfsteuerung 8-fach (ersetzt durch 114904)
head control 8-fold (replaced through 114904)
commande de tête 8-fois (remplacer par 114904)
mando de la cabeza octublo (substituido con 114904)
- nicht mehr lieferbar | no longer available -



044265 Versorgungskabel AKS-100/30 m 3-polig
Supply cable AKS-100/30 m 3-phases
Câble d'alimentation AKS-100/30 m
Cable distribuidora AKS-100/30 m



044482 Drehimpulsgeber 512 Impulse
Encoder 512 pulses
Encodeur 512 impulsions
Emisor giratorio de impulsos 512



044504 O-Ring 10 x 1
O-ring 10x1
Joint torique 10x1
Anillo O EPDM 10x1



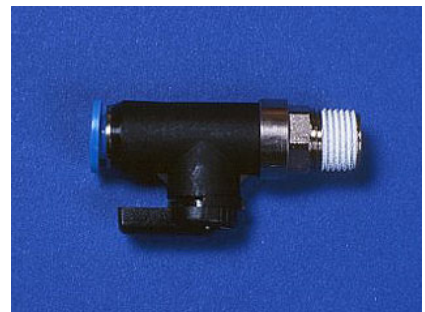
Combijet 5DT

Sachnummer Ersatzteil - Verbrauchsmaterial
Item number Spare part - Consumable material
Numéro de référence Pièce détachée - Matériel d'usage
Número de artículo Repuesto - Material de consumo

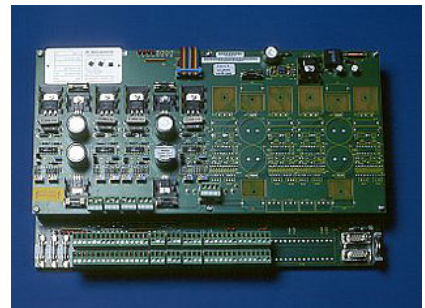
044506 Bandschlüssel für Filter
Chain key for filter
Clé à chaîne pour filtre
Llave de cinta p. filtro



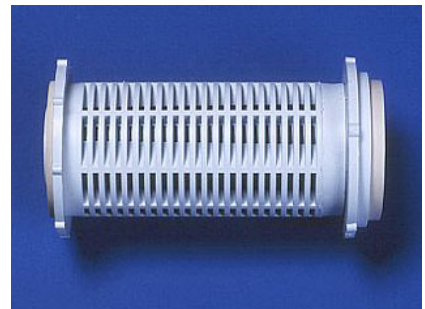
044639 Absperrhahn QS-QH-1/8-6
Shut-off valve QS-QH-1/8-6
Robinet de retenue QS-QH-1/8-6
Grifo de cierre QS-QH-1/8-6



044684 Kopfsteuerung 4-fach (ersetzt durch 114904)
Head Control 4-fold (replaced by 114904)
Commande de tête 4-fois (remplacer par 114904)
Mando de la cabeza (substituido con 114904)
- nicht mehr lieferbar | no longer available -



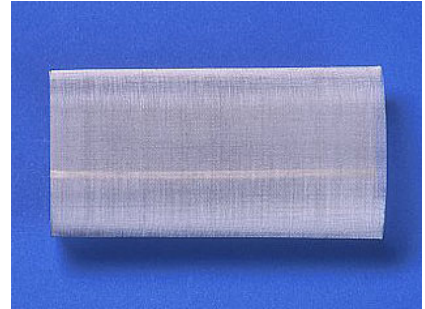
045258 Stützkörper für Filterelement
Reinforcing support for filter element
Support pour manchon filtre
Soporte para filtro



Combijet 5DT

Sachnummer Ersatzteil - Verbrauchsmaterial
Item number Spare part - Consumable material
Numéro de référence Pièce détachée - Matériel d'usage
Número de artículo Repuesto - Material de consumo

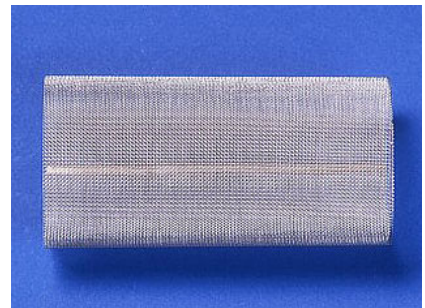
045259 Filterelement 220 µm Edelstahl
Filter element 220 µm special steel
Manchon filtre 220 µm en acier fin
Elemento filtrador 220 µm de acero fino



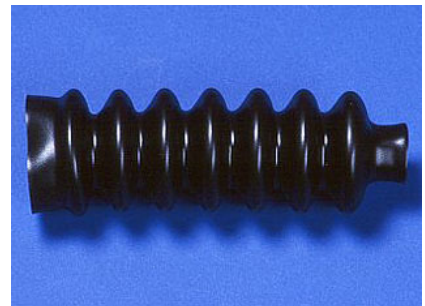
045263 Dreiwegekugelhahn L 1/8
Three-way ball valve L 1/8
Robinet à bille à 3 voies L 1/8
Grifo de tres pasos L 1/8



045287 Filterelement 450 µm Edelstahl
Filter element 450 µm special steel
Manchon filtre 450 µm en acier fin
Elemento filtrador 450 µm de acero fino



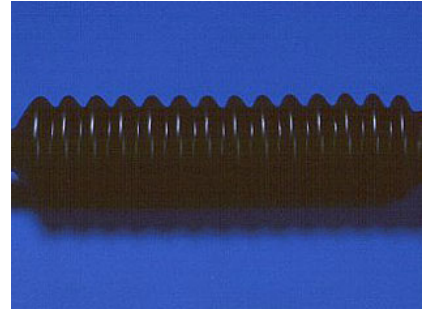
045447 Faltenbalg/Trichteraggr. ± 35mm
Bellows cover/former unit ± 35mm
Soufflet/unité triangle ± 35mm
Fuelle/agregado del embudo plegador +/- 35 mm



Combijet 5DT

Sachnummer Ersatzteil - Verbrauchsmaterial
Item number Spare part - Consumable material
Numéro de référence Pièce détachée - Matériel d'usage
Número de artículo Repuesto - Material de consumo

045468 Faltenbalg/Trichteraggr. 250-65 mm
Bellows cover/former unit 250-65 mm
Soufflet/unité triangle 250-65 mm
Fuelle/agregado del em - budo plegador 250-65mm



045471 Drucktaster weiss für Axial-Motor
Push button white for axial motor
Bouton-pousoir blanc pour moteur axial
Botón de presión blanco para el motor axial



045501 Batterie CR 2450 N
Battery CR 2450 N
Batterie CR 2450 N
Bateria CR 2450 N



045722 Rechner 5DT 1/2
Processor 5DT 1/2
Processeur pour 5DT 1/2
Computador para 5DT 1/2
- nicht mehr lieferbar | no longer available -



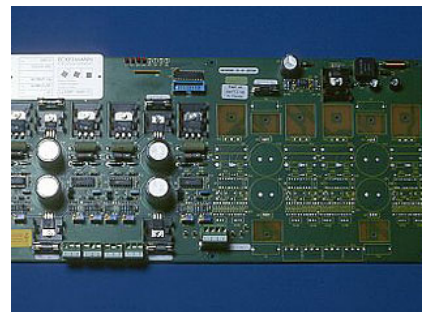
Combijet 5DT

Sachnummer Ersatzteil - Verbrauchsmaterial
Item number Spare part - Consumable material
Numéro de référence Pièce détachée - Matériel d'usage
Número de artículo Repuesto - Material de consumo

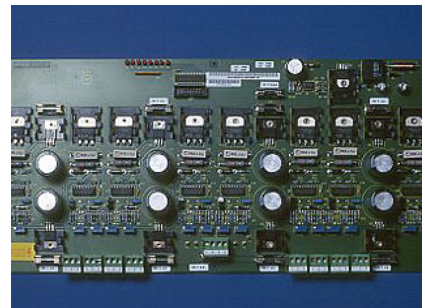
045757 Absperrventil HE-2-1/4-QS-8
Shut-off valve HE-2-1/4-QS-8
Robinet de retenue HE-2-1/4-QS-8
Grifo de cierre HE-2-1/4-QS-8



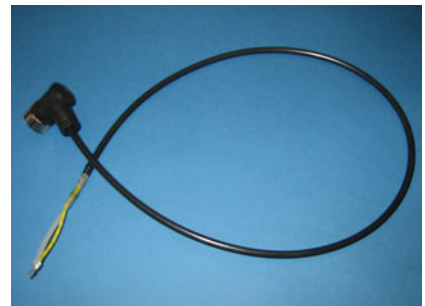
045847 Kopfsteuerung 4-fach (oben) Steuerplatine AKS-100
Control p.c. board 4-fold AKS-100 upper board
Carte de commande 4-fois AKS-100
Platina de mando cuadruple AKS-100
- nicht mehr lieferbar | no longer available -



045848 obere Platine Kopfst. 8-fach (ersetzt durch 114016)
upper board head control 8-fold (replaced through 114016)
platine supérieure 8-fois (remplacer par 114016)
platina superior octuple (substituido con 114016)
- nicht mehr lieferbar | no longer available -



045983 Kabeldose SvB 01 mit 0,75 m Kabel
Cable socket SvB 01 with 0,75 m cable
Prise de câble SvB 01 avec 0,75 m câble
Caja de cables SvB 01 con cable de 0,75 m



Combijet 5DT

Sachnummer Ersatzteil - Verbrauchsmaterial
Item number Spare part - Consumable material
Numéro de référence Pièce détachée - Matériel d'usage
Número de artículo Repuesto - Material de consumo

046939 Stecker für Rotations- impulsgeber 042802/044482
Plug 7 pins for impulse transmitter 042802/04482
Prise mâle 7 broches donn rot. d'imp. 042802/044482
Enchufe 7 polos



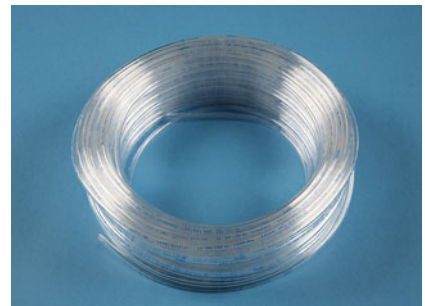
047552 Kunststoffschlauch H-PUR-8/5,5 transparent
Plastic hose H-PUR-8/5,5 transparent
Tuyau plastique H-PUR-8/5,5 transparent
Manguera plastica H-PUR-8/5,5 transparente



047641 Verbindungskabel 1m
connecting cable 1m
câble de connexion 1m
cable de conexión 1m



047738 Kunststoffschlauch H-PUR-6/4 transparent
Plastic hose H-PUR-6/4-100 transparent
Tuyau plastique H-PUR-6/4-100 transparent
Manguera plástica H-PUR-6/4 transparent



Combijet 5DT

Sachnummer Ersatzteil - Verbrauchsmaterial
Item number Spare part - Consumable material
Numéro de référence Pièce détachée - Matériel d'usage
Número de artículo Repuesto - Material de consumo

048149 Versorgungskabel 3-polig Auftragekopf AKS-100/10m
Supply cable applicator head AKS-100/10m
Câble d'alimentation tête d'application AKS-100/10m
Cable distrib. cabeza de aplicación AKS-100/10m



048150 Versorgungskabel 3-polig Auftragekopf AKS-100/7,5m
Supply cable applicator head AKS-100/7,5m
Câble d'alimentation tête d'application AKS-100/7,5m
Cable distrib. cabeza de aplicación AKS-100/7,5m



048151 Versorgungskabel 3-polig Auftragekopf AKS-100/5m
Supply cable applicator head AKS-100/5m
Câble d'alimentation tête d'application AKS-100/5m
Cable distrib. cabeza de aplicación AKS-100/5m



079942 Dreiwegekugelhahn 50-DK
Three-way ball valve 50-DK
Robinet sphér. à 3 voies 50-DK
Grifo de tres pasos 50 DK



Combijet 5DT

Sachnummer Ersatzteil - Verbrauchsmaterial
Item number Spare part - Consumable material
Numéro de référence Pièce détachée - Matériel d'usage
Número de artículo Repuesto - Material de consumo

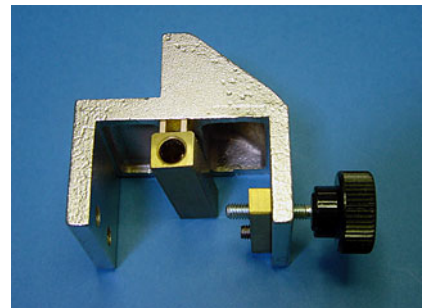
081314 Dreizeckkugelhahn 50-DK
Three-way ball valve 50-DK
Robinet à trois voies cpl 50-DK
Grifo de tres pasos 50-DK completo



089792 Blindstopfen G1/8
Blind plug G1/8
Bouchon G1/8
Tapón ciego G1/8



090202 Halter komplett
Support cpl.
Support cpl.
Soporte completo



091012 Auftragedüse/Doppelspur 0,3-2-0,3 mm
Nozzle/double line cpl. 0,3-2-0,3 mm
Buse/double trait cpl. 0,3-2-0,3 mm
Tobera/pista doble cpl. 0,3-2-0,3 mm



Combijet 5DT

Sachnummer Ersatzteil - Verbrauchsmaterial
Item number Spare part - Consumable material
Numéro de référence Pièce détachée - Matériel d'usage
Número de artículo Repuesto - Material de consumo

091555 Gegendruckrolle komplett für AKS-100 D 24
Counter-pressure roller for AKS-100 D 24
Rouleau de contre-pres- sion pour AKS-100 D 24
Cilindro de contrapresión compl. por AKS-100 D 24



091627 Auftragedüse komplett, 0,2 mm, Keramik
Application nozzle cpl, 0,2 mm, ceramic
Buse d'application cpl, 0,2 mm, céramique
Tobera de aplicación cpl, 0,2 mm, cerámica



091931 Überwurfmutter Hostaform für Keramikdüse
Union nut Hostaform for ceramic nozzle
Vis chapeau Hostaform buse d'appl. céramique
Sobretuerca Hostaform pa ra tobera de cerámica



092092 Verlängerung 53,5 mm zu 092130
Extension 53,5 mm for 092130
Rallonge 53,5 mm pour 092130
Prolongador 53,5 mm para 092130



Combijet 5DT

Sachnummer Ersatzteil - Verbrauchsmaterial
Item number Spare part - Consumable material
Numéro de référence Pièce détachée - Matériel d'usage
Número de artículo Repuesto - Material de consumo

092130 Höhenverstellbare Halterung AKS-100
Height-adjustable support AKS-100
Support pour ajustage vertical AKS-100
Retén de regulación vertical AKS-100



092411 Verlängerung 63,5 mm zu 092130
Extension 63,5 mm for 092130
Rallonge 63,5 mm pour 092130
Prolongación 63,5 mm para 092130



092521 Verlängerung 73,5 mm für 092130
Extension 73.5 mm for 092130
Rallonge 73.5 mm pour 092130
Prolongación 73,5 mm para 092130



092596 Auftragedüse komplett, 0,5 mm, Keramik
Application nozzle cpl, 0,5 mm, ceramic
Buse d'application cpl, 0,5 mm, céramique
Tobera de aplicación 0,5 mm, cerámica



Combijet 5DT

Sachnummer	Ersatzteil - Verbrauchsmaterial
Item number	Spare part - Consumable material
Numéro de référence	Pièce détachée - Matériel d'usage
Número de artículo	Repuesto - Material de consumo

092597	Auftragedüse komplett, 0,8 mm, Keramik Application nozzle cpl, 0,8 mm, ceramic Buse d'application cpl, 0,8 mm, céramique Tobera de aplicación cpl, 0,8 mm, cerámica
---------------	--



092639	Gehäuse AKS-100 komplett Housing AKS-100 complete Boîtier AKS-100 complet Cárter AKS-100 completo
---------------	--



092763	Auftragedüse/Doppelspur 0,8-1-0,8 mm Nozzle/double line cpl. 0,8-1-0,8 mm Buse/double trait cpl. 0,8-1-0,8 mm Tobera/pista doble cpl. 0,8-1-0,8 mm
---------------	---



092764	Auftragedüse/Doppelspur 0,8-1,5-0,8 mm Nozzle/double line cpl. 0,8-1,5-0,8 mm Buse/double trait cpl. 0,8-1,5-0,8 mm Tobera/pista doble 0,8-1,5-0,8 mm
---------------	--



Combijet 5DT

Sachnummer Ersatzteil - Verbrauchsmaterial
Item number Spare part - Consumable material
Numéro de référence Pièce détachée - Matériel d'usage
Número de artículo Repuesto - Material de consumo

092797 Überwurfmutter komplett PK-3 für Dosierventil
Union nut cpl. PK-3 for dosage
Vis chapeau PK-3 cpl. pour dosage
Sobretuerca compl. para dosificar



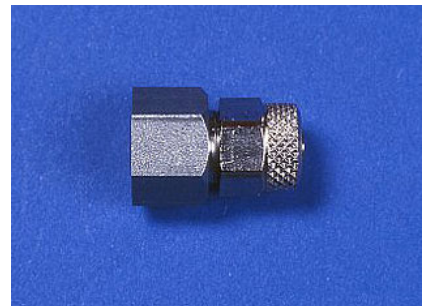
092940 Schlauchkupplung PP-3mm komplett, AKS-100
Hose coupling PP-3mm complete, AKS-100
Accouplement de tuyau PP-3mm complet, AKS-100
Embrague tubular PP-3mm completo, AKS-100



093022 Profilabdeckung Gummi 1,2 m
Profil cover rubber 1,2 m
Protection de profile caoutchouc 1,2 m
Cubierta de perfil de caoutchouc 1,2 m



093160 Aufschraub-Verschraubung G1/8-6/4
Threaded screw coupling G1/8-6/4
Raccord fileté à vis G1/8-6/4
Tapa roscada desentornil ladora G1/8-6/4



Combijet 5DT

Sachnummer Ersatzteil - Verbrauchsmaterial
Item number Spare part - Consumable material
Numéro de référence Pièce détachée - Matériel d'usage
Número de artículo Repuesto - Material de consumo

093264 Gerade Verschraubung M 5 6/4
Straight screw coupling M 5 6/4 special steel
Boulonnage droit M 5 6/4
Tapa roscada recta M5-6/4 acero especial



093282 Getriebemotor 2W mit Impulsgeber Axialverstellung
Gear motor 2W with impulse transmitter
Moteur entraînément 2W avec donneur d impulsions
Motor reductor 2W con emisor de impulsos



093370 Tasterkasten 1 Taster
Push-button box 1 button
Boîte à boutons-poussoirs 1 bouton
aparato de mando con teclas



093535 Motor mit Gehäuse für Axial-Antrieb - einfach
Motor with housing for axial drive - single
Moteur avec boîtier pour entraînement - simple
Motor con cuerpo para accionamiento -simple



Combijet 5DT

Sachnummer Ersatzteil - Verbrauchsmaterial
Item number Spare part - Consumable material
Numéro de référence Pièce détachée - Matériel d'usage
Número de artículo Repuesto - Material de consumo

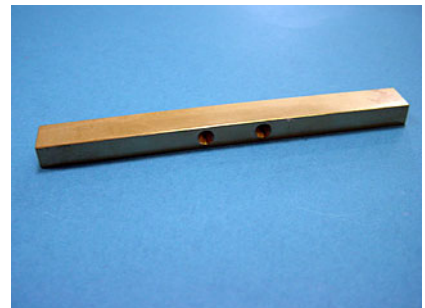
093536 Motor mit Gehäuse für Axial-Antrieb - doppelt
Motor with housing for drive - double
Moteur avec boîtier pour entraînement - double
Motor con cuerpo para accionamiento doble



093648 Auftragedüse komplett, 0,3 mm, Keramik
Application nozzle cpl, 0,3 mm, ceramic
Buse d'application cpl, 0,3 mm, céramique
Tobera de aplicación cpl, 0,3 mm, cerámica



094085 Leiste 12 x 8 x 100 für 002307
Rail 12 x 8 x 100 for 002307
Barre 12 x 8 x 100 pour 002307
Regleta Ms 58 12x8x100 para 002307



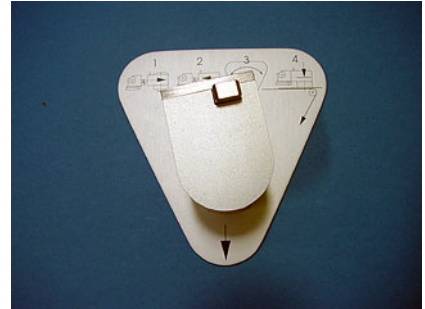
094270 Kabel Versorgung Kopfsteuerung 30 m
Cable supply head control 30 m
Cable alimentation cde. de tête 30 m
Cable de alimentación mando de cabeza 30 m



Combijet 5DT

Sachnummer Ersatzteil - Verbrauchsmaterial
Item number Spare part - Consumable material
Numéro de référence Pièce détachée - Matériel d'usage
Número de artículo Repuesto - Material de consumo

094400 Einstell-Lehre AKS-100
Setting gauge AKS-100
Jauge d'ajustage AKS-100
calibre ajustador AKS-100



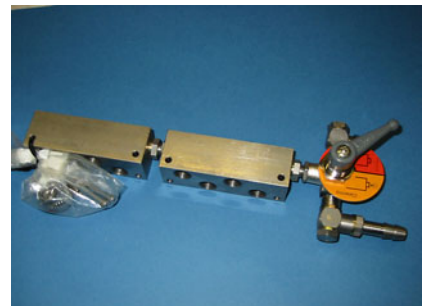
094465 Koffer mit Einstellset
Case with setting gauge
Coffre avec outil d'ajustage
Cofre de juego de útiles 7COM/5DT/8MOD



094555 Gegendruckrolle Trichter für Trägertraverse
Counter-pressure roller
Rouleau de contre- pression
Rodillo de contra- presión compl.



094571 Verteiler KL 8-fach
Distributor KL 8-fold
Distributeur KL 8-fois
Distribuidor KL 8 veces



Combijet 5DT

Sachnummer Ersatzteil - Verbrauchsmaterial
Item number Spare part - Consumable material
Numéro de référence Pièce détachée - Matériel d'usage
Número de artículo Repuesto - Material de consumo

094572 Verteiler FS 8-fach
Distributor FS 8-fold
Distributeur FS 8-fois
Distribuidor FS 8 veces
- auf Anfrage | on request -



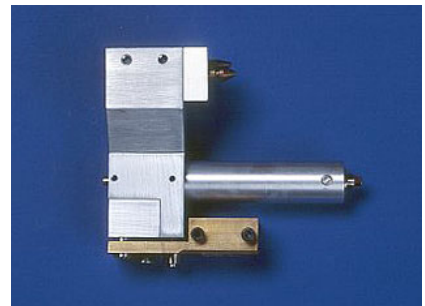
094576 Filter KL komplett
Filter KL adhesive compl.
Filtre KL colle compl.
Filtro de cola completo



094577 Filter FS komplett
Filter FS (soft) complete
Filtre FS (soft) complet
Filtro de fold-softening completo



094610 Höheneinstellung motorisch
Height adjustment motor-driven
Ajustage vertical motorisé
Regulación vertical automotor



Combijet 5DT

Sachnummer Ersatzteil - Verbrauchsmaterial
Item number Spare part - Consumable material
Numéro de référence Pièce détachée - Matériel d'usage
Número de artículo Repuesto - Material de consumo

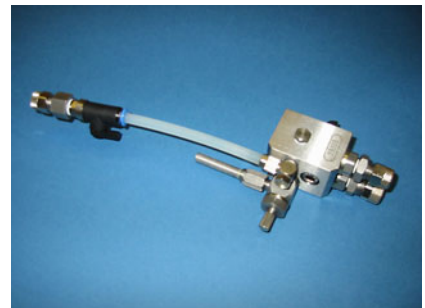
094634 Verbindungskabel Motor 4m
Connecting cable motor 4m
Cable para el motor 4m
Cable para el motor 4m



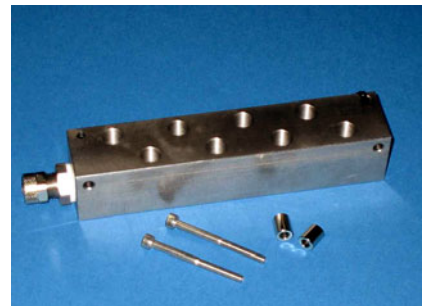
094647 Gerade Verschraubung M5 - 8/6
Straight screw coupling M5 - 8/6
Boulonnage droit M5 - 8/6
Tapa roscada recta M5 - 8/6



094732 Dosierventil 5DT-8DT
Dosage valve 5DT-8DT
Pointeau de dosage 5DT-8DT
Válvula dosificadora 5DT-8DT



094734 Verteiler 8-fach Entsorgung Spülwasser
Distributor 8-fold for rinsing water
Distributeur 8-fois rincage
Distribuidor completo 8 veces p. agua de lavaje



Combijet 5DT

Sachnummer Ersatzteil - Verbrauchsmaterial
Item number Spare part - Consumable material
Numéro de référence Pièce détachée - Matériel d'usage
Número de artículo Repuesto - Material de consumo

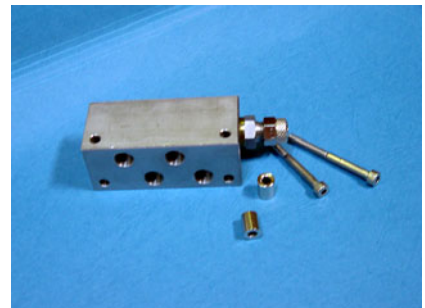
094735 Rückschlagventil kpl. Entsorgung
Check valve for distributor rinsing water
Clapet de non-retour distributuer rincage
Válvula de retención para agua de lavaje



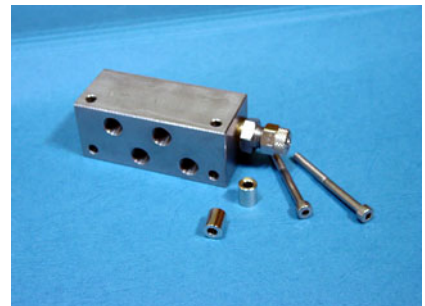
094739 Verteiler KL komplett Versorgung 4-fach
Distributor KL adhes. cpl supply 4-fold
Distributeur KL colle cpl alimentation 4-fois
Sistema de distribución de cola compl. quádruple



094740 Verteiler FS komplett Versorgung 4-fach
Distributor FS soft cpl. supply 4-fold
Distributeur FS soft. cpl alimentation 4-fois
Sistema distribuic. fold soft.completa, quádruple



094741 Verteiler 4-fach kpl. Entsorgung Spülwasser
Distributor 4-fold cpl. disposal rinsing water
Distributeur 4-fois cpl. élimination eau rincage
Distribuidor 4 veces cpl. eliminación agua lavado



Combijet 5DT

Sachnummer	Ersatzteil - Verbrauchsmaterial
Item number	Spare part - Consumable material
Numéro de référence	Pièce détachée - Matériel d'usage
Número de artículo	Repuesto - Material de consumo
094826	Tasterkasten für motor. Höhenverstellung Key box for motor-driven height adjustment Boîtier de touches pour ajustage motorisé vertic. apar.de mando con teclas para la regul.vert.autom



094830	Verschlußschraube G 1/4 Looking screw G 1/4 Vis de fermeture G 1/4 Tornillo obturador G 1/4
---------------	--



094899	Gummiabdeckung Drucktank Rubber covering pressurized tank Couverture en caoutchouc réservoir pressurisé Cubierta de goma tanque de presión
---------------	---



094984	Auftragedüse/Doppelspur 0,5-1-0,5 mm Nozzle/double line cpl. 0,5-1-0,5 mm Buse/double trait cpl 0,5-1-0,5 mm Tobera/pista doble cpl. 0,5-1-0,5 mm
---------------	--



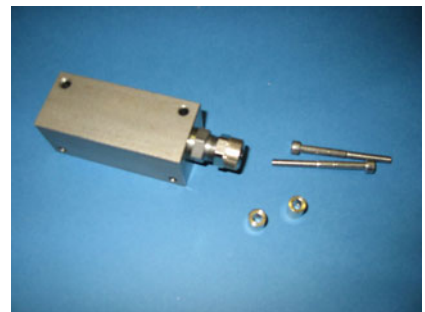
Combijet 5DT

Sachnummer Ersatzteil - Verbrauchsmaterial
Item number Spare part - Consumable material
Numéro de référence Pièce détachée - Matériel d'usage
Número de artículo Repuesto - Material de consumo

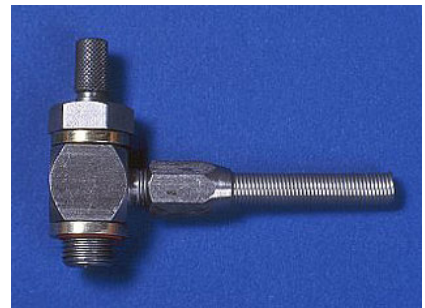
097118 Füllstandskontrolle 24 V 5DT
Filling level indicator 24 V 5DT
Indicateur du niveau de remplissage 24 V 5DT
Control del nivel 24 V 5DT



097208 Verteiler Entsorgung 4-fach
Distributor waste 4-fold
Distributeur déchets 4-fois
Distribuidor desechos 4 veces



100855 Dosierverschraubung schwenkbar G1/8-4.3/3
Dosage screw fitting pivoting G1/8-4.3/3
Boulonnage de dosage orientable G1/8-4.3/3
Tapa roscada dosificador giratoria G1/8-4.3/3



111000 Auftragskopf AKS-100 ohne Schlauchkupplung
Applicator head AKS-100 without hose coupling
Tête d'application AKS-100 sans accouplement tuyau
Cabeza de aplicación AKS- 100 sin embrague tubular



Combijet 5DT

Sachnummer
Item number
Numéro de référence
Número de artículo

Ersatzteil - Verbrauchsmaterial
Spare part - Consumable material
Pièce détachée - Matériel d'usage
Repuesto - Material de consumo

111001

Auftragskopf AKS-100 Winkelstecker waagrecht
Applicator head AKS-100 coupling socket horizont.
Tête d'applic. AK-100 fiche coudée horizontale
Cabeza de applic. AKS-100 conector angular horizont



111583

Filtergehäuse 150 µm Rilsan
Filter housing 150 µm Rilsan
Boîtier filtre 150 µm Rilsan
Caja del filtro 150 µm Rilsan



114661

Auftragedüse 0,5 mm mit Nut Keramik, mit Überwurfm.
Application nozzle cpl. 0,5 mm with groove, ceramic
Buse d'application cpl. 0,5 mm pour rainure, céramique
Tobera de aplicación cpl. 0,5 mm con ranura, cerámica



116317

Kabel Motorsteuerung 10 m
Cable motor control 10 m
Câble commande de moteur 10 m
Cable mando por motor 10 m



Combijet 5DT

Sachnummer Ersatzteil - Verbrauchsmaterial
Item number Spare part - Consumable material
Numéro de référence Pièce détachée - Matériel d'usage
Número de artículo Repuesto - Material de consumo

116318 Kabel Motorsteuerung 7,5 m
Cable motor control 7,5 m
Câble commande de moteur 7,5 m
Cable mando por motor 7,5 m



116319 Kabel Motorsteuerung 5 m
Cable motor control 5 m
Câble commande de moteur 5 m
Cable mando por motor 5 m



119578 Klebstoffrohr cpl. mit Skt. Anker Spitze 90°
Adhesive tube cpl. with hexagon. armature peek 90°
Tube de colle cpl. avec induit hexagon. pointe 90°
Tubo de adhesivo cpl. con inducido hex. punta 90°



500610 Kunststoffschlauch H-PUR-6/4 blau
Plastic hose H-PUR-6/4 blue
Tuyau pneumatique H-PUR-6/4 bleu
Manquera plástica H-PUR-6/4 azul

